

**Bericht  
über die Erstellung  
des Jahresabschlusses  
zum 31.12.2014**

**Eigenbetrieb  
Wasserwerk St. Johann  
Abwasserwerk  
56727 St. Johann**

**BWS Treuhand GmbH**  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft  
St.-Veit-Straße 30  
56727 Mayen

BILANZ

Wasserwerk der Ortsgemeinde St. Johann  
Mayen

Anlage 1

zum

AKTIVA

31. Dezember 2014

PASSIVA

	EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR	EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR
<b>A. Anlagevermögen</b>						
I. Sachanlagen						
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	69.263,13		68.742,23		55.000,00	55.219,52
2. technische Anlagen und Maschinen	0,00		3.354,76		150.000,00	234.762,94
3. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	263.796,32		274.423,46		0,00	50.250,83
4. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	<u>187.372,99</u>	520.432,44	<u>7.478,99</u> 353.999,44		16.297,94-	222.738,64-
<b>B. Umlaufvermögen</b>						
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände						
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	12.256,11		9.780,66		16.720,00	16.320,00
2. sonstige Vermögensgegenstände	<u>29.922,48</u>	42.178,59	<u>8.803,52</u> 18.584,18			0,00
<b>C. Rückstellungen</b>						
1. sonstige Rückstellungen					88.665,50	103.359,00
<b>D. Verbindlichkeiten</b>						
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten					190.000,00	
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen - davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr					19.676,62	25.770,78
					<u>EUR 19.676,62 (EUR 25.770,78)</u>	
<b>Übertrag</b>		562.611,03	372.583,62	<b>Übertrag</b>	209.676,62	25.770,78 262.944,43

BILANZ

Wasserwerk der Ortsgemeinde St. Johann  
Mayen

Anlage 1

zum

AKTIVA 31. Dezember 2014 PASSIVA

	EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR	Übertrag	EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR
Übertrag		562.611,03	372.583,62		209.676,62	294.087,56	262.944,43
					<u>58.846,85</u>		<u>25.770,78</u>
				3. sonstige Verbindlichkeiten		268.523,47	109.639,19
				- davon aus Steuern EUR 193,52 (EUR 1.394,08)			135.409,97
				- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr EUR 58.772,24 (EUR 109.639,19)			
		<u>562.611,03</u>	<u>372.583,62</u>			<u>562.611,03</u>	<u>372.583,62</u>

**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG für die Zeit 01.01.2014 - 31.12.2014**

	EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR
1. Umsatzerlöse		<u>70.649,72</u>	<u>68.083,95</u>
<b>2. Gesamtleistung</b>		70.649,72	68.083,95
3. sonstige betriebliche Erträge			
a) Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	32,76		32,76
b) Erträge aus der Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	14.963,99		14.963,00
c) sonstige Erträge im Rahmen der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	<u>639,92</u>		<u>6.684,33</u>
4. Materialaufwand		15.636,67	21.680,09
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren		21.801,44	12.031,50
5. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	6.647,65		8.861,55
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	<u>1.653,73</u>		<u>2.311,69</u>
- davon für Altersversorgung EUR 0,00 (EUR 380,21)		8.301,38	11.173,24
6. Abschreibungen			
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		15.350,29	15.565,36
7. sonstige betriebliche Aufwendungen			
a) ordentliche betriebliche Aufwendungen			
aa) Raumkosten	10.097,30		9.567,43
ab) Grundstücksaufwendungen	0,00		31,47
Übertrag	10.097,30-	40.833,28	9.598,90- 41.395,04

**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG für die Zeit 01.01.2014 - 31.12.2014**

	EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR
Übertrag	10.097,30-	40.833,28	41.395,04 9.598,90-
ac) Versicherungen, Beiträge und Abgaben	1.461,82		1.526,46
ad) Reparaturen und Instandhaltungen	6.531,01		7.984,41
ae) Werbe- und Reisekosten	156,00		104,00
af) Kosten der Warenabgabe	4.903,10		17.717,36
ag) verschiedene betriebliche Kosten	27.426,19		19.643,49
b) Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0,00		11,00
c) sonstige Aufwendungen im Rahmen der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	<u>3.030,53</u>		<u>0,00</u>
		53.605,95	56.585,62
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>3.491,29</u>	<u>3.237,66</u>
<b>9. Ergebnis der gewöhnlichen     Geschäftstätigkeit</b>		16.263,96-	8.829,34-
10. außerordentliche Erträge		<u>0,00</u>	<u>0,07</u>
<b>11. außerordentliches Ergebnis</b>		0,00	0,07
12. sonstige Steuern		33,98	0,00
<b>13. Jahresfehlbetrag</b>		16.297,94	8.829,27
14. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr		0,00	213.909,37-
<b>15. Bilanzverlust</b>		<u>16.297,94</u>	<u>222.738,64</u>

## II. Berichtspflichtige Feststellungen

Berichtspflichtige Feststellungen ergeben sich keine.

## III. Feststellungen zur Rechnungslegung

### 1. Grundlagen des Jahresabschlusses

13. Der Jahresabschluss wurde im Vorjahr erstmals nach den Vorschriften des Bilanzrechtsmodernisierungsgesetzes (BilMoG) erstellt.
14. Die Finanzbuchhaltung wird nach dem System der doppelten Buchführung über eine eigene EDV-Anlage der geschäftsführenden Verbandsgemeinde Vordereifel erstellt.  
Für die Jahresabschlusserstellung wurde der Kontenrahmen SKR 03 verwendet.
15. Das **Inventar** wird von der Verbandsgemeindeverwaltung selbst erstellt und geführt.
16. Das **Anlagevermögen** wird in einem Abschreibungsverzeichnis geführt. Zugänge und Abgänge sind zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten unterjährig gebucht. Es erfolgte eine Buchinventur. Abschreibungen des Geschäftsjahres werden durch die Verbandsgemeindeverwaltung gebucht.
17. **Forderungen und Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen** werden auf Debitoren- bzw. Kreditorenkonten verbucht. Die Konten sind abgestimmt. Eine Liste über ausfallbedrohte Forderungen liegt vor. Wertberichtigungen waren nicht vorzunehmen.
18. **Rückstellungen** wurden im Rahmen der Erstellungsarbeiten gebucht. Hierfür erforderliche Belege und Berechnungen liegen vor.
19. Die Geschäftsleitung hat uns angewiesen, sie über bestehende **Ansatz- und Bewertungswahlrechte** zu informieren. Sie will diese so ausüben, dass die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage möglichst positiv dargestellt wird.

## **2. Art und Umfang der Erstellungsarbeiten**

20. Unsere Erstellungsarbeiten erstrecken sich gemäß § 264 I HGB neben den vorzunehmenden Abschlussbuchungen auf die Ableitung der gesetzlich vorgeschriebenen Bilanz (**Anlage 1**) und Gewinn- und Verlustrechnung (**Anlage 2**) sowie die Erstellung des Anhangs (**Anlage 3**). Diese Arbeiten erfolgen auf der Grundlage der Buchführung und der erforderlichen Inventuren sowie der eingeholten Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden.

Geschäftsbücher, Belege, Bestandsverzeichnisse, sonstige Unterlagen und Schriften haben wir in dem uns notwendig erscheinenden Umfang eingesehen.

21. Unsere Verantwortlichkeit erstreckt sich auf die gesetzmäßige Ableitung des Jahresabschlusses aus den vorgelegten Unterlagen unter Berücksichtigung der erhaltenen Informationen sowie für die von uns daraufhin vorgenommenen Abschlussbuchungen.

## **IV. Zusammenfassendes Ergebnis**

### **1. Jahresabschluss**

22. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung wurden auf Basis der uns vorgelegten Unterlagen und der uns erteilten Auskünfte nach den gesetzlichen Gliederungs- und Bewertungsvorschriften und der ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages erstellt und aus den Jahresrechnungsunterlagen der Ortsgemeinde entwickelt. Bilanzierungs- und Bewertungswahlrechte wurden gemäß Anweisung durch die Geschäftsführung ausgeübt. Der Anhang enthält die erforderlichen Erläuterungen der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie die sonstigen Pflichtangaben.

**V. Bescheinigung des Wirtschaftsprüfers über die Erstellung ohne Beurteilungen**

An die Ortsgemeinde St. Johann - Eigenbetrieb Wasserwerk St. Johann -

Wir haben auftragsgemäß den nachstehenden Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - für das Geschäftsjahr vom 01.01.2014 bis 31.12.2014 unter Beachtung der deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und der ortsrechtlichen Bestimmungen erstellt.

Grundlage für die Erstellung waren die uns vorgelegten Belege, Bücher und Bestandsnachweise, die wir auftragsgemäß nicht geprüft haben, sowie die uns erteilten Auskünfte.

Die Buchführung sowie die Aufstellung des Inventars und des Jahresabschlusses nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrags liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Ortsgemeinde.

Wir haben unseren Auftrag unter Beachtung des IDW Standards: Grundsätze für die Erstellung von Jahresabschlüssen (IDW S 7) durchgeführt. Dieser umfasst die Entwicklung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Anhangs auf Grundlage der Buchführung und des Inventars sowie der Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden.

Mayen, den 10.08.2015

BWS Treuhand GmbH  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Wolfgang Schmitz  
Steuerberater

Tina Bettgenhäuser-Wehner  
Wirtschaftsprüferin

## Anlagennachweis zum 31. Dezember 2014

	Anschaffungswerte				Abschreibungen				Restbuchwert		
	Stand	Zugang	Abgang	Stand	Zugang	Abgang	Stand	Zugang	Stand	Stand	
	31.12.2013	€	€	31.12.2013	€	Umgliederung	31.12.2013	€	31.12.2013	€	
I. Immaterielle Vermögensgegenstände											
Baukostenzuschüsse	334,09	0,00	0,00	334,09	0,00	0,00	334,09	0,00	0,00	0,00	
II. Sachanlagen											
1. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte mit Geschäfts-, Betriebs- und anderen Bauten	223.312,93	0,00	0,00	223.312,93	2.699,86	0,00	159.620,83	0,00	63.692,10	66.391,96	
2. Brunnen, Stollen, Quellen	11.323,51	0,00	0,00	11.323,51	134,00	0,00	5.618,48	0,00	5.571,03	5.705,03	
3. Verteilungsanlagen											
Hochbehälter	105.456,98	0,00	0,00	105.456,98	1.805,68	0,00	80.085,69	0,00	25.371,29	27.176,97	
Leitungsnetz	380.889,62	0,00	0,00	380.889,62	8.030,30	0,00	209.247,07	0,00	171.642,55	179.672,85	
Hausanschlüsse	98.559,21	0,00	0,00	98.559,21	2.458,16	0,00	33.445,73	0,00	65.113,48	67.571,64	
4. Betriebs- und Geschäftsausstattung	1.289,46	1.888,00	0,00	3.177,46	221,00	0,00	1.508,46	0,00	1.669,00	2,00	
<b>Summe 3 + 4</b>	<b>566.195,27</b>	<b>1.888,00</b>	<b>0,00</b>	<b>588.083,27</b>	<b>12.515,14</b>	<b>0,00</b>	<b>324.286,95</b>	<b>0,00</b>	<b>263.796,32</b>	<b>274.423,46</b>	
5. Anlagen im Bau und Anzahlungen auf Anlagen	7.478,99	179.894,00	0,00	187.372,99	0,00	0,00	0,00	0,00	187.372,99	7.478,99	
<b>Summe II.</b>	<b>828.310,70</b>	<b>181.782,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.010.092,70</b>	<b>15.349,00</b>	<b>0,00</b>	<b>489.660,26</b>	<b>0,00</b>	<b>520.432,44</b>	<b>353.999,44</b>	
<b>Insgesamt</b>	<b>828.644,79</b>	<b>181.782,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.010.426,79</b>	<b>15.349,00</b>	<b>0,00</b>	<b>489.994,35</b>	<b>0,00</b>	<b>520.432,44</b>	<b>353.999,44</b>	

---

Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2014

a) Umsatzerlöse aus Wasserverkauf

	<u>2013</u>	<u>2014</u>
Abgabe (m³)	36.495	37.919
Anzahl Wasserzähler (Stück)	375	378
	<u>€</u>	<u>€</u>
Verbrauchsgebühren	63.866,25	66.381,01
Wasserzählergebühren	<u>3.465,00</u>	<u>3.471,16</u>
	67.331,25	69.852,17
Tarif		
- Verbrauchsgebühr je m³	1,75	1,75
- Jahresgebühr für Wasserzähler	9,24	9,24

b) Angaben zum Personalaufwand

Es ist kein eigenes Personal beschäftigt.

Die Lohnstunden der Gemeindearbeiter werden nach Inanspruchnahme umgelegt (Verteilung nach Sammelnachweis)

## Sonderposten für Investitionszuschüsse mit Stand 31. Dezember 2014

Entwicklung:

	Stand				Stand
	01.01.2013	Zugang	Abgang	Auflösung	31.12.2013
	€	€	€	€	€
Hausanschlüsse 2003	3.953,00	0,00	0,00	136,31	3.816,69
Hausanschlüsse 2004	6.981,00	0,00	0,00	232,70	6.748,30
Hausanschlüsse 2005	213,00	0,00	0,00	6,87	206,13
Hausanschlüsse 2006	543,00	0,00	0,00	16,97	526,03
Hausanschlüsse 2007	2.464,00	0,00	0,00	74,67	2.389,33
Hausanschlüsse 2008	301,00	0,00	0,00	8,85	292,15
Wasservers.beitrag 2008 Auf Buchkammen	35.699,00	0,00	0,00	1.049,97	34.649,03
Hausanschlüsse 2010	400,00	0,00	0,00	11,11	388,89
<b>Summe:</b>	<b>50.554,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.537,45</b>	<b>49.016,55</b>

## Ertragszuschüsse Stand 31.12.2014

Berechnung der Auflösung und Zusammensetzung des Endstandes:

	Stand				Stand
	01.01.2013	Zugang	Abgang	Auflösung	31.12.2013
	€	€	€	€	€
1995	2.428,00	0,00	0,00	2.428,00	0,00
1996	4.743,00	0,00	0,00	2.371,50	2.371,50
1997	7.633,00	0,00	0,00	2.544,33	5.088,67
1998	343,00	0,00	0,00	85,75	257,25
1999	16.110,00	0,00	0,00	3.222,00	12.888,00
2000	839,00	0,00	0,00	139,83	699,17
2001	14.770,00	0,00	0,00	2.110,00	12.660,00
2002	3.671,00	0,00	0,00	458,87	3.212,13
2011	652,00	0,00	0,00	17,62	634,38
2012	1.616,00	0,00	0,00	41,88	1.574,12
2014	0,00	270,49	0,00	6,76	263,73
<b>Summe:</b>	<b>52.805,00</b>	<b>270,49</b>	<b>0,00</b>	<b>13.426,54</b>	<b>39.648,95</b>
<b>Summe:</b>	<b>103.359,00</b>	<b>270,49</b>	<b>0,00</b>	<b>14.963,99</b>	<b>88.665,50</b>